

DATENBLATT – Data sheet

MECHANISCHE DATEN Mechanical data

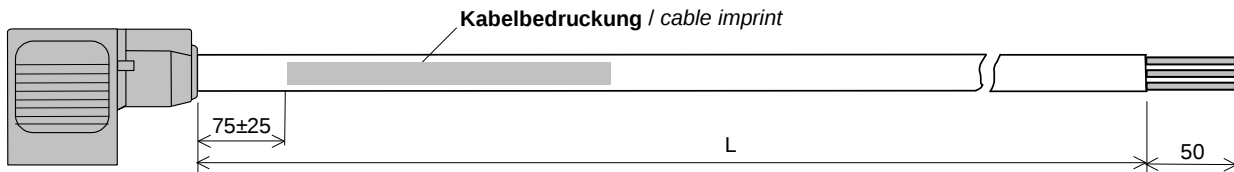
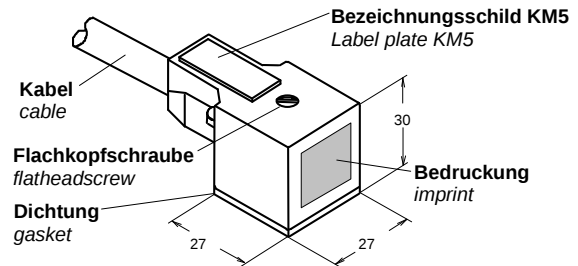
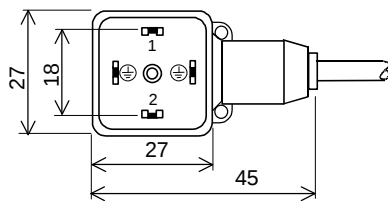
- **GEHÄUSE:** Ventilstecker Bauform A, schwarz
Housing: valve connector struct. shape A, bk
- **SCHRAUBE:** Flachkopfschraube verzinkt
Screw: flatheadscrew, zined
- **BEFESTIGUNG:** aufgesteckt, verschraubt
Fixing: pluggable, screw locking
- **SCHUTZGRAD:** IP67
Protection: IP67
- **ZULASSUNG:** CSA File: 080128_0_000
certifications: CSA File: 080128_0_000

ELEKTRISCHE DATEN Electrical data

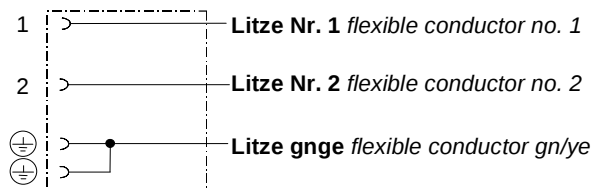
- **ANSCHLUSSPG.:** max. 230 V AC/DC
Nominal voltage: max. 230 V AC/DC
- **BETRIEBSSTROM (bei 40 °C):** max. 10 A je Kontakt
Rated current (at 40 °C): max. 10 A every contact
- **BEM.-STOSSPANNUNG:** 4 kV
Rated impulse voltage: 4 kV
- **VERSCHMUTZUNGSGRAD:** 3
Pollution degree : 3
- **ISOLIERSTOFFGRUPPE:** Kategorie I
nach IEC 60664-1
Material group: Category I acc. to IEC 60664-1

TECHNISCHE SKIZZE / Technical sketch

DIN-Kontaktierung 0° (PE gebrückt)
Contact arrangement (bridged ground)



STROMLAUFPLAN / Schematic diagram



					Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram	
g	Aktualisierung	9.7.09	Eb	Bear. Originator	12.04.03	AS	Art. No.: 7000-18081	
f	CSA File geändert	28.07.06	Eb					
e	UL-Zul. hinzu	03.01.05	Ri	Gepr. Approved	15.7.09	UC	Ventilstecker Bauform A mit offenem Leitungsende valve connector structural shape A with cable	
d	Temp.-Bereich	05.04.04	Eb					
c	Kabel 226 geändert	2.2.04	Ma		16.07.2009	7000-18081db.doc	Blatt 1 von 3 Sheet	
b	Hinweise	16.1.04	Ma					
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name					
a	Erstausgabe	12.04.03	AS					

					Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram	
g	Aktualisierung	9.7.09	Eb	Bear. Originator	12.04.03	AS		
f	CSA File geändert	28.07.06	Eb					
e	UL-Zul. hinzu	03.01.05	Ri	Gepr. Approved	15.7.09	UC	Art. No.: 7000-18081	
d	Temp.-Bereich	05.04.04	Eb					
c	Kabel 226 geändert	2.2.04	Ma					
b	Hinweise	16.1.04	Ma					
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name					
a	Erstausgabe	12.04.03	AS	16.07.2009	7000-18081db.doc	Ventilstecker Bauform A mit offenem Leitungsende <i>valve connector structural shape A with cable</i>		Blatt 2 von 3 Sheet

zul. Temperaturbereich für konfektionierte Kabel
permissible temperature for ready-made cables

	für bewegte Kabel <i>(for moved cable)</i>	für feste Kabel <i>(for permanently cable)</i>
Kabeltyp 1	-5°C ... +70°C	-25°C ... +70°C
Kabeltyp 2	-5°C ... +70°C	-25°C ... +70°C
Kabeltyp 3	-20°C ... +80°C	-25°C ... +80°C
Kabeltyp 5	-25°C ... +85°C	-25°C ... +85°C

BAUTEILE / FERTIGUNGSHINWEISE
Piece parts / Manufacturing notices

- **Kabelaufdruck mittels Tintenstrahldrucker lt. Bedruckungsvorschrift (7000-08001).**
Cable imprint with ink-jet printer see printing instruction (7000-08001).
- **Kleinste Verpackungseinheit ist mit Etikett ME Standard 6 lt. Rahmenliefervorschrift für Etikettenbedruckung (2-00000-0000001) zu kennzeichnen.**
Lettering smallest unit with label ME Standard 6 see frame delivery instruction for label printing (2-00000-0000001)
- **Gute Chemikalien- und Ölbeständigkeit (Ölbeständigkeit gilt nicht für den Einsatz mit PVC-Kabel).**
Beim Einsatz aggressiver Medien ist die Materialbeständigkeit applikationsbezogen zu überprüfen.
Good chemical and oil resistance (articles with PVC-cable are not oil resistant).
When using aggressive mediums, material resistance based on application must be checked.
- **empfohlenes Anzugsmoment für Flachkopfschraube - 0,4Nm**
recommended breakaway torque for the flatheadscrew – 0,4Nm

Referenzliste Artikelnummern alt - Artikelnummern neu
Reference list old art.- no. – new art.- no.

Art.-No. alt <i>old art. - no.</i>	Art.- No. neu <i>new art. - no.</i>
12201	7000-18081-2260300
12202	7000-18081-2260500
12203	7000-18081-2261000
12204	7000-18081-2160300
12205	7000-18081-2160500
12206	7000-18081-2161000
12231	7000-18081-2260150
12236	7000-18081-2160150

					Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram	
g	Aktualisierung	9.7.09	Eb	Bear. Originator	12.04.03	AS		
f	CSA File geändert	28.07.06	Eb					
e	UL-Zul. hinzu	03.01.05	Ri	Gepr. Approved	15.7.09	UC	Art. No.: 7000-18081	
d	Temp.-Bereich	05.04.04	Eb					
c	Kabel 226 geändert.	2.2.04	Ma					
b	Hinweise	16.1.04	Ma					
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name					
a	Erstausgabe	12.04.03	AS	16.07.2009 7000-18081db.doc			Ventilstecker Bauform A mit offenem Leitungsende <i>valve connector structural shape A with cable</i>	
							Blatt 3 von 3 Sheet	